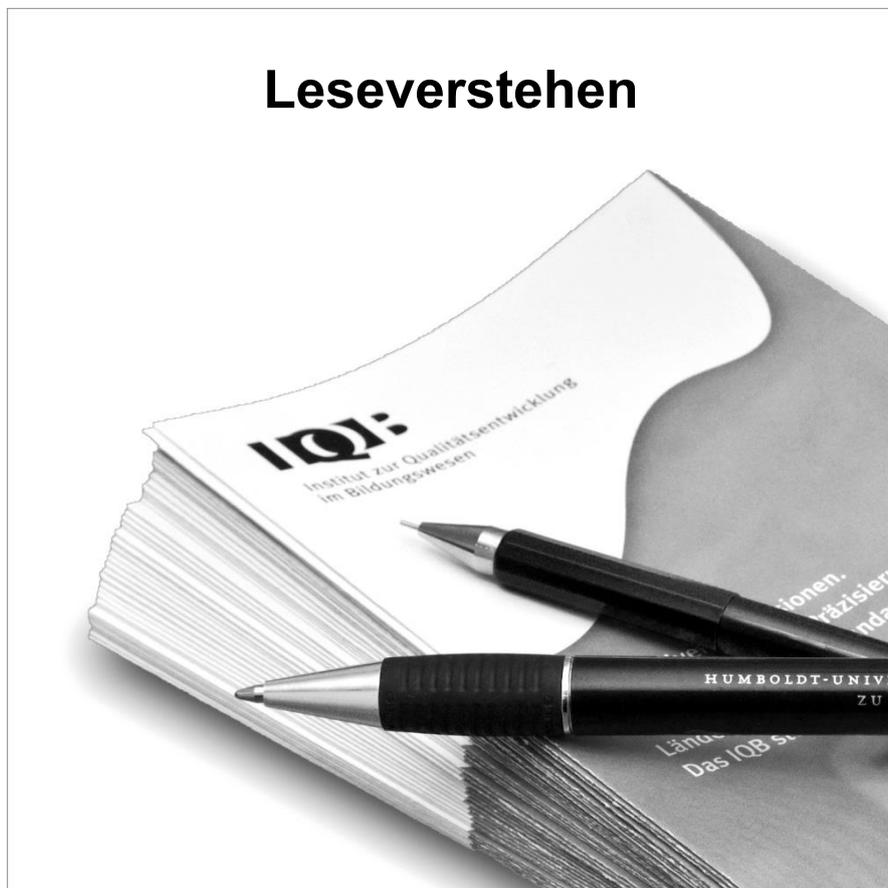




Institut zur Qualitätsentwicklung
im Bildungswesen

Französisch – AUSWERTUNGSANLEITUNG 7.–10. Jahrgangstufe

Leseverstehen



Inhaltsverzeichnis

Zum Umgang mit dem Kurztest	3
Allgemeine Informationen zur Auswertung	4
Aufgabe 1 : Le marché.....	6
Aufgabe 2 : Ce qui rend heureux	6
Aufgabe 3 : Tout va bien.....	6
Aufgabe 4 : Concours photo	7
Aufgabe 5 : Au CDI.....	7
Aufgabe 6 : Solidarité à tout âge.....	8
Aufgabe 7 : Conjugaison.....	8
Aufgabe 8 : La Saint-Valentin	9

Zum Umgang mit dem Kurztest

Liebe Lehrkräfte,

Sie werden nach dem Ende der durch das Corona-Virus bedingten vollständigen Schulschließung und der daraus resultierenden langen Zeit des Fernunterrichts den Leistungsstand Ihrer Schülerinnen und Schüler feststellen wollen. Dazu werden Sie sicherlich unterschiedliche Instrumente heranziehen und selbstverständlich auch eigene Verfahren nutzen. Mit diesem kurzen Test möchten wir Sie dabei unterstützen, bezogen auf das Erreichen der Bildungsstandards den Leistungsstand Ihrer Klasse besser einzuschätzen. Da es sich lediglich um einen Kurztest handelt, der inklusive Vorbereitung und Einsammeln der Hefte etwa 30 Minuten dauert, liefern die Ergebnisse nur sehr grobe, punktuelle Anhaltspunkte auf das Erreichen der Bildungsstandards. Die Aufgaben erfüllen die Kriterien guter Testaufgaben und decken ein breites Leistungsspektrum ab. Aus den Ergebnissen Ihrer Klasse können Sie somit Hinweise gewinnen, welche Anforderungsbereiche von den Schülerinnen und Schülern sicher erreicht werden und auf welche Bereiche Sie im Unterricht vertieft eingehen sollten.

Neben den richtigen Lösungen finden Sie in der Auswertungsanleitung deshalb für jede Aufgabe auch Informationen zur Schwierigkeit bzw. Verortung auf den Kompetenzstufen des GER sowie zum Lesestil, der für die Bearbeitung der Aufgabe angemessen ist. Die Schwierigkeit einer Aufgabe wurde anhand einer bundesweit repräsentativen Stichprobe in einer Pilotierung ermittelt und auf die Bildungsstandardmetrik übertragen, um die Kompetenzstufe abzuleiten. Wie die einzelnen Kompetenzstufen inhaltlich zu interpretieren sind, können Sie in den Kompetenzstufenmodellen des IQB nachlesen: <https://www.iqb.hu-berlin.de/bista/ksm>

Generell gilt, dass eine Aufgabe umso schwieriger ist, je weniger Schülerinnen und Schüler sie in der Pilotierung gelöst haben. Für den Kurztest wurden Aufgaben unterschiedlicher Schwierigkeit ausgewählt, um einen Großteil des Leistungsspektrums von Schülerinnen und Schülern abzudecken.

Diesen Kurztest können Sie in unterschiedlichen Klassenstufen und zu verschiedenen Zeitpunkten (auch wiederholt bis einschließlich April 2022) einsetzen, in denen das Erreichen der Bildungsstandards bevorsteht oder vor Kurzem erreicht werden sollte (7.-10. Klassenstufe). Für eine präzise Beurteilung des Leistungsstands einzelner Schülerinnen und Schüler müssen über den Kurztest hinaus in jedem Fall weitere Informationen, beispielsweise aus Beobachtungen individuellen Lernverhaltens, der Selbsteinschätzung der Lernenden, Einzelgesprächen oder Tests mit diagnostischen Aufgaben zu curricular validen Teilbereichen oder Unterrichtsgespräche hinzugezogen werden.

Wir hoffen, dass wir Sie mit diesem Kurztest bei der Einschätzung des Leistungsstandes Ihrer Klasse unterstützen.

Für Rückfragen oder Feedback können Sie sich gerne an das IQB wenden.

Susanne Hunger, VERA-Koordination (susanne.hunger@iqb.hu-berlin.de)

Mischa Mangel, Koordination Französisch Sek. I (mischa.mangel@iqb.hu-berlin.de)

Hinweise zur Durchführung

Für die Durchführung des Tests werden insgesamt ca. 30 Minuten benötigt inklusive Vorstellung der Aufgabenformate und Einsammeln der Hefte. Die reine Bearbeitungszeit beträgt 20 Minuten. Es ist keine Pause vorgesehen.

Geben Sie den Schülerinnen und Schülern 5 Minuten Zeit, sich die Anweisungen durchzulesen. Bitten Sie die Schülerinnen und Schüler nach Ablauf der 5 Minuten umzublättern und mit der Bearbeitung der Aufgaben zu beginnen.

Allgemeine Informationen zur Auswertung

Nachfolgend finden Sie die Lösungen zu den Aufgaben aus dem Kurztest.

Wir hoffen, dass die gewählte Darstellung dazu führt, dass Sie die Auswertung mit so wenig Aufwand wie möglich vornehmen können und dass keine Fragen oder Missverständnisse entstehen. Sollten dennoch Schwierigkeiten auftreten, danken wir Ihnen im Voraus für jegliche Rückmeldung und konstruktive Kritik.

Im Folgenden finden Sie einige allgemeine sowie formatspezifische Hinweise zum Umgang mit der Auswertungsanleitung:

Allgemein:

- Eine Teilaufgabe gilt als richtig beantwortet, wenn die Aufgabe entsprechend der Antwortvorgaben bearbeitet wurde, die im Lösungsfeld unter ‚Richtig‘ verzeichnet sind.
- Durchgestrichene Antworten werden als ungültig gewertet.

Aufgaben mit Mehrfachauswahl (Question à choix multiple) mit einem Kreuz:

- Die Teilaufgabe ist nur richtig, wenn genau und ausschließlich das angegebene Kästchen angekreuzt wurde. Ist ein anderes oder ein weiteres Kästchen angekreuzt, gilt die Teilaufgabe als falsch.

Aufgaben mit Kurzantwort (Réponse courte):

- Die Antwort kann aus einem oder aus mehreren Elementen bestehen. Die Leerzeichen vor und nach dem Querstrich („ / “) zeigen an, dass die Teilaufgabe aus mehreren Teilen besteht, wohingegen ein Querstrich ohne Leerzeichen („/“) bedeutet, dass mehrere Alternativen möglich sind, von der lediglich eine zu nennen ist.
- Wenn die Antwort mehr Informationen enthält, als verlangt wurden, aber den Sinn der gesuchten Antwort trifft, so ist die Antwort als korrekt zu werten. Enthält die Antwort den Sinn verfälschende Zusätze, wird die ganze Antwort als falsch bewertet.
- Da die vorliegenden Aufgaben der Überprüfung des Leseverstehens dienen, werden Antworten als richtig gewertet, sobald sie den Sinn der gesuchten Lösung wiedergeben oder in der phonetisch richtigen Schreibweise auftreten, auch wenn sie Grammatik- und Orthografiefehler aufweisen (z. B. Anwendung weiblicher statt männlicher Form). Dementsprechend werden auch auf Deutsch formulierte Lösungen als richtig bewertet, wenn sie den Nachweis eines gelungenen Leseverständnisses liefern.
- Die halboffenen Antwortformate verlangen von den Schüler/innen kurze Antworten. Deshalb ist eine Antwort in Stichpunkten akzeptabel. Es werden keine ganzen Sätze erwartet.
- Zahlen können als Ziffern dargestellt oder ausgeschrieben werden.
- Erfordert die Aufgabe eine Antwort auf Deutsch, ist dies in der Instruktion angegeben. In diesen Fällen werden Antworten auf Französisch als falsch gewertet, auch wenn sie inhaltlich richtig sind.

Aufgaben mit Zuordnung (Appariement):

- Ein Bild oder eine Aussage bildet eine Teilaufgabe. Wurde ein anderer Buchstabe notiert oder ist das Feld leer, gilt die Teilaufgabe als falsch.

Aufgaben mit richtig/falsch (vrai/faux):

- Diese Teilaufgaben werden auch als aggregierte Items bezeichnet, da sie aus zwei Elementen bestehen. Aus statistischen Gründen (hohe Ratewahrscheinlichkeit bei nur zwei Optionen) werden jeweils zwei Aussagen zu einer Teilaufgabe zusammengefasst.
- Beide Kreuze zusammen bilden eine Teilaufgabe. Ist ein Kreuz anders oder ein weiteres Kreuz gesetzt, gilt die Teilaufgabe als falsch.

Die genannten Beschreibungen beziehen sich auf alle Aufgaben. Sie werden deshalb nicht jedes Mal in den einzelnen Lösungsbeschreibungen wiederholt.

Vielen Dank!

Aufgabe 1: Le marché

1.1-1.2

Richtig		richtig	falsch
	1a) Es wird für einen Vormittagsmarkt geworben.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	1b) Der Markt findet ab Juli statt.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2a) Der Markt findet zweimal pro Woche statt.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2b) Auf dem Markt gibt es nur vegetarische Speisen.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(insgesamt 2 Punkte: jeweils 1 Punkt, wenn 1a <u>und</u> 1b bzw. 2a <u>und</u> 2b richtig angekreuzt wurden)			

	1.1	1.2
Niveaustufe (emp.)	A1.1	B1.1
Lesestil	selektiv	detailliert

Aufgabe 2: Ce qui rend heureux

2.1-2.6

Richtig		A, B, C, ... ou H ?
	1) Pour moi, c'est le beau temps. Comment peut-on être triste quand le soleil brille ?	B
	2) Quand je ne vais pas bien, je mange. Surtout des choses sucrées. Ça me fait du bien et ça me déstresse.	D
	3) Etre avec mes amis. Quand on fait des choses ensemble, on rigole et j'oublie mes problèmes.	H
	4) Aller dans un parc, être dans la nature, me promener dehors, cela m'aide à retrouver ma bonne humeur.	C
	5) C'est vrai, on ne peut pas acheter le bonheur avec de l'argent. Mais j'adore avoir un cadeau, ça me fait toujours plaisir quand mes amis m'offrent quelque chose.	G
	6) Je vais nager. Dans l'eau, je me sens tout de suite bien et légère.	E
(insgesamt 6 Punkte: jeweils 1 Punkt pro richtig zugeordnetem Buchstaben)		

	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5	2.6
Niveaustufe (emp.)	A1.1	A1.1	A1.1	A1.1	A1.1	A1.1
Lesestil	selektiv	selektiv	selektiv	selektiv	selektiv	selektiv

Aufgabe 3: Tout va bien

3.1

Richtig	aux Halles UND sortie/porte Lescot
---------	------------------------------------

3.2

Richtig	samedi (à) 19 h
---------	-----------------

3.3

Richtig	Julie
---------	-------

3.4

Richtig	elle ne peut pas être là à l'heure / elle vient en retard/un peu plus tard
---------	--

	3.1	3.2	3.3	3.4
Niveaustufe (emp.)	A2.2	B1.2	B1.1	B1.1
Lesestil	selektiv	selektiv	selektiv	selektiv

Aufgabe 4: Concours photo

4.1-4.3

Richtig		vrai	faux
	1a) Tout le monde peut participer au concours photo.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	1b) Il faut faire des photos dans un parc ou un jardin.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	2a) Les parents des participants doivent mettre les photos sur une page web.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2b) Tous les prix ont quelque chose à voir avec la cuisine.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	3a) Au total, il y a quatre prix différents.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3b) Ce sont des photographes qui forment le jury.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(insgesamt 3 Punkte: jeweils 1 Punkt, wenn 1a <u>und</u> 1b, 2a <u>und</u> 2b bzw. 3a <u>und</u> 3b richtig angekreuzt wurden)			

	4.1	4.2	4.3
Niveaustufe (emp.)	B1.1	B1.1	B1.2
Lesestil	detailliert	detailliert	selektiv

Aufgabe 5: Au CDI

5.1

Richtig	<p>Quel est le message de l'affiche ?</p> <p><input type="checkbox"/> Lisez des livres sur la santé.</p> <p><input type="checkbox"/> Lisez beaucoup, mais pas au CDI.</p> <p><input type="checkbox"/> Lisez, mais laissez les livres au CDI.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Lisez, ça ne fait jamais mal à personne.</p>
---------	--

	5.1
Niveaustufe (emp.)	B2.2
Lesestil	inferierend

Aufgabe 6: Solidarité à tout âge

6.1-6.3

Richtig		vrai	faux
	1a) Anaïs fait des études.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	1b) Janine est la grand-mère d'Anaïs.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	2a) Anaïs habite chez Janine.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	2b) Anaïs reçoit de l'argent pour ses services.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	3a) En semaine, Anaïs passe tous les soirs avec Janine.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	3b) Anaïs rentre chez ses parents chaque week-end.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(insgesamt 3 Punkte: jeweils 1 Punkt, wenn 1a <u>und</u> 1b, 2a <u>und</u> 2b bzw. 3a <u>und</u> 3b richtig angekreuzt wurden)			

	6.1	6.2	6.3
Niveaustufe (emp.)	B2.1	B2.1	B1.2
Lesestil	selektiv	selektiv	selektiv

Aufgabe 7: Conjugaison

7.1

Richtig	<p>Léon est mauvais à l'école parce que/qu'...</p> <p><input type="checkbox"/> la prof le déteste.</p> <p><input type="checkbox"/> il n'aime pas travailler.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> il est amoureux de sa prof.</p>
---------	---

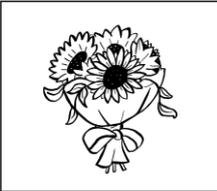
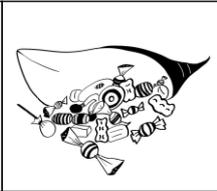
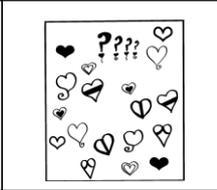
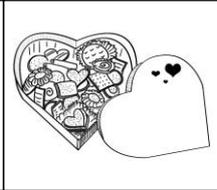
7.2

Richtig	<p>Léon a une bonne note en conjugaison parce qu'il a...</p> <p><input type="checkbox"/> copié chez un voisin.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> conjugué son verbe préféré.</p> <p><input type="checkbox"/> deviné la bonne conjugaison.</p>
---------	--

	7.1	7.2
Niveaustufe (emp.)	A2.2	A2.2
Lesestil	global	inferierend

Aufgabe 8: La Saint-Valentin

8.1-8.6

Richtig			
	E	C	A
			
	I	H	D
	(insgesamt 6 Punkte: jeweils 1 Punkt pro richtig zugeordnetem Buchstaben)		

	8.1	8.2	8.3	8.4	8.5	8.6
Niveaustufe (emp.)	A2.2	A1.1	A1.1	A1.1	A2.1	A1.1
Lesestil	selektiv	selektiv	selektiv	selektiv	selektiv	selektiv